

Real-Life Korean Conversations For Beginners

일상 속 진짜 자연스러운 한국어 대화 초급



- ✓ CONVERSATION RECORDINGS
- ✓ 40 DIFFERENT EVERYDAY SITUATIONS
- ✓ OVER 800 VOCABULARY WORDS
- ✓ 80 GRAMMAR POINTS & EXERCISES
- ✓ 80 PRONUNCIATION POINTS & EXERCISES



Real-Life Korean Conversations by TTMIK™ *TalkToMeInKorean* for Beginners

£32 softcover; 979-1-186701-62-1

210 x 168 mm; 332 pages; all colour; 40 dialogues; 11 themes. In hangeul with some romanization.

One of the best ways to learn a new language is to expose yourself to normal conversations between native speakers. This can be done by listening to native speakers talk, listening to a recording of people talking, or by reading dialogues that have been written to match the learner's level.

Real-Life Korean Conversations For Beginners includes 40 dialogues that you face in real-life. At the beginning of each chapter, there is a short two-line dialogue to serve as a preview of the longer 12 or 13-line main dialogue. Previewing the shorter dialogue first will make studying the main dialogue seem a bit easier!

Each dialogue has an English translation, a vocabulary list, grammar exercises, and pronunciation exercises to help increase study efficacy. There is even a related cultural tip to help put each dialogue in perspective. All dialogues and words in this book have corresponding audio files recorded by native speakers to help with proper pronunciation and the development of listening skills. **Download the files for FREE from TalkToMeInKorean.com.**

Aug. 2018

**THESE LESSONS ARE ALL
LINKED TO FULL AUDIO FILES
AVAILABLE ONLINE AS FREE
DOWNLOADS!**

CONTENTS		
Preface		6
How to Use This Book		8
Introductions	Dialogue #1 Self-Introductions	12
	Dialogue #2 Exchanging Numbers	20
Friends	Dialogue #3 How are you?	28
	Dialogue #4 Plans	36
Invitations	Dialogue #5 Dinner	44
	Dialogue #6 Wedding	52
Family	Dialogue #7 Coming Home	60
	Dialogue #8 Waking Up	68
Shopping	Dialogue #9 Marketplace	76
	Dialogue #10 Clothing Store	84
	Dialogue #11 Shoe Store	92
	Dialogue #12 Electronics Store	100
	Dialogue #13 Furniture Store	108
	Dialogue #14 Cosmetics Store	116
	Dialogue #15 Bookstore	124
On a Date	Dialogue #16 Blind Date	132
	Dialogue #17 Movie Date	140
	Dialogue #18 Park	148
	Dialogue #19 Confessing	156
	Dialogue #20 Rejection	164
At Work	Dialogue #21 Overtime Work	172
	Dialogue #22 Meeting	180
	Dialogue #23 Work Schedule	188
	Dialogue #24 Getting a Job	196
	Dialogue #25 Company Dinner	204
School	Dialogue #26 Class	212
	Dialogue #27 Exam	220
Food	Dialogue #28 Restaurant	228
	Dialogue #29 Coffee Shop	236
	Dialogue #30 Friend's House	244
	Dialogue #31 Cooking	252
	Dialogue #32 Ordering Delivery	260
Health	Dialogue #33 Pharmacy	268
	Dialogue #34 Hospital	276
	Dialogue #35 Not Feeling Well	284
Transportation	Dialogue #36 Taxi	292
	Dialogue #37 Bus	300
	Dialogue #38 Subway	308
	Dialogue #39 Airplane	316
	Dialogue #40 Bicycle	324

TalkToMeInKorean.com is a Korean language learning website that became popular overseas before it was recognised in Korea. Ever since its foundation in 2009, more than 5 million people have visited TalkToMeInKorean.com. TTMIK audio lessons have been downloaded over 50 million times while TTMIK YouTube videos have received over ten million views thus far. TTMIK was ranked as the #1 Language Blog by Lexiophiles in 2010 and 2013 thanks to votes from users all over the world. Additionally, TTMIK was one of the recipients of the Prime Minister's Award at the 2013 Korea Content Awards.

published by Longtail Books & outside of Korea by

KONG & PARK



marketed and sold by

Kodansha Europe
for Quality books on Asia
info@kodansha.eu | www.kodansha.eu

This pair of books offers a multi-dimensional approach to language learning which has not only proven to be the most popular among students –including those learning by themselves at home– but also to be the most effective. It gets results!

READ-LEARN-LISTEN-LEARN-PRACTISE-LEARN-DO EXERCISES & TESTS-LEARN

Start Dialogue with Translation
Start with a simple, two-line dialogue first!

배: 안녕하세요. 저는 김성민이에요.
From: I am Gyeongmin Kim.

박: 반갑습니다. 저는 이서민이에요.
Nice to meet you. I am Seomin Lee.

← Warm up by studying the **two-line dialogue** on the first page of each chapter before you dive into the longer conversation on the following page.

Vocabulary

안녕하세요. → Hello!
반갑습니다. → Nice to meet you!
이름은 무엇입니까? → What is your name?
제 이름은...입니다. → My name is...
안녕히 계세요. → Goodbye!

← Next, look at the **vocabulary** that were used in the dialogue.

Cultural Tip

When Korean people introduce themselves, they say their given name and family name together, even in informal situations. The family name is said first, followed by their given name. Often, there is an apostrophe between the given and family names.

Ko	English	Hangeul	Romanization
안녕하세요	hello	안녕하세요	an-nyeong-ha-se-yo
반갑습니다	nice to meet you	반갑습니다	ban-gap-sun-da
이름은 무엇입니까?	what is your name?	이름은 무엇입니까?	ir-eum-eun meut-ni-yuk-pa?
제 이름은...입니다	my name is...	제 이름은...입니다	je i-reum-eun...im-ni-da
안녕히 계세요	goodbye	안녕히 계세요	an-nyeong-hi-ge-se-yo

← Each chapter has a **short tip** about Korean culture related to the topic.

How to Use This Book 9

New challenge phrase! with a longer dialogue

← Now, study the **full conversation** here.

Vocabulary

안녕하세요. → Hello!
반갑습니다. → Nice to meet you!
이름은 무엇입니까? → What is your name?
제 이름은...입니다. → My name is...
안녕히 계세요. → Goodbye!

← There is an **extended vocabulary** section right after the long conversation.

Grammar Points & Exercises

A. Greeting (Salutation)
안녕하세요. → Hello!
반갑습니다. → Nice to meet you!
이름은 무엇입니까? → What is your name?
제 이름은...입니다. → My name is...
안녕히 계세요. → Goodbye!

← In the "Grammar Points & Exercises" section, study and practice the two grammar points that were used in the dialogue.

How to Use This Book 10 Real-Life Korean Conversations For Beginners

Study the two pronunciation rules used in the dialogue and practice!

A. When a syllable ends with 'ㄹ', it is followed by a syllable that begins with 'ㄹ'.

예: 서울 → 서울(서울) → 서울(서울)

B. When a syllable ends with 'ㄹ', it is followed by a syllable that begins with 'ㄹ'.

예: 서울 → 서울(서울) → 서울(서울)

← In the "Pronunciation Points & Exercises" section, learn, practice, and review two pronunciation rules and patterns that were used in the dialogue.

← Some words will have a translation in parentheses. Other words will not have a translation because the meaning depends on the context of the sentence.

Can you understand the entire dialogue without a translation? Test yourself!

배: 안녕하세요. 저는 김성민이에요.
박: 반갑습니다. 저는 이서민이에요.
배: 반갑습니다. 이름은 무엇입니까?
박: 반갑습니다. 제 이름은 김성민이에요.
배: 반갑습니다. 제 이름은 이서민이에요.
박: 반갑습니다. 제 이름은 이서민이에요.
배: 반갑습니다. 제 이름은 이서민이에요.
박: 반갑습니다. 제 이름은 이서민이에요.
배: 반갑습니다. 제 이름은 이서민이에요.
박: 반갑습니다. 제 이름은 이서민이에요.
배: 반갑습니다. 제 이름은 이서민이에요.
박: 반갑습니다. 제 이름은 이서민이에요.

← On the last page of each chapter, read the short dialogue and the long conversation in Korean without any English translation.

How to Use This Book 11

Vocabulary

안녕하다 → to be well, to be at ease
안녕하세요 → Hello
저 → I (polite, formal)
A은/는 B이에요/예요 → A am/is/are B.
반갑다 → to be glad (to meet)
반갑습니다 → Nice to meet you. (polite, formal)

Cultural Tip

When Korean people introduce themselves, they say their given name and family name together, even in informal situations. The family name is said first, followed by their given name. When written, there is no space between the given and family names.

Ex)	English	Hangeul	Romanization
	Hyunwoo Sun	선현우	[sun-hyeon-mul]
	Kyeongun Choi	최경운	[choe-gyeong-eun]
	Seokjin Jin	진석진	[jin-seok-jin]
	Jooyeon Park	박주연	[bak-ju-yeon]

How to Use This Book 14 Real-Life Korean Conversations For Beginners

Real-Life Korean Conversations: Intermediate

SPEAKING

일상 속 진짜 자연스러운 한국어 대화 중급



- ✓ CONVERSATION RECORDINGS
- ✓ 30 DIFFERENT EVERYDAY SITUATIONS
- ✓ 900 VOCABULARY WORDS
- ✓ 90 GRAMMAR PATTERNS & 180 MORE VARIATIONS
- ✓ 180 GRAMMAR PATTERN EXERCISES



Real-Life Korean Conversations: by TTMIK™ *TalkToMeInKorean* **Intermediate**

£32 softcover; 979-1-186701-63-8

210 x 168 mm; 376 pages; all colour; 30 dialogues; 11 themes. In hangeul with some romanization.

TalkToMeInKorean.com has provided **FREE** Korean language learning content to five million learners around the globe since 2009, and with over 800 lessons published on the official website at TalkToMeInKorean.com, it has become the largest community in the world for Korean learners.

Real-Life Conversations: Intermediate contains 30 typical Korean dialogues on 11 different topics, some of which mirror those in the first book, but offer more depth. They are all very common situations that you may experience in your day-to-day life. The conversations have been written at the ideal length for an intermediate learner, and each line has an English translation on the adjacent page. You can listen to every vocabulary word, sample sentence, and complete dialogue from the book using the **free accompanying audio track downloads**. You can pick up many useful words in the vocabulary section, and the "Pattern Practice" part in each chapter introduces 3 main grammar patterns or expressions that will help you expand your Korean sentence building skills. *You can study the dialogues from first to last, or choose any topic that interests you and learn the dialogues at your own pace.*

Aug. 2018

**THESE LESSONS ARE ALL
LINKED TO FULL AUDIO FILES
AVAILABLE ONLINE AS FREE
DOWNLOADS!**

Preface	6				
How to Use This Book	8				
Introductions	Dialogue #1 Self-Introductions	12	Dialogue #16 Rejection	196	
	Dialogue #2 Exchanging Numbers	24	At Work	Dialogue #17 Overtime Work	208
Friends	Dialogue #3 How are you?	38		Dialogue #18 Meeting	220
	Dialogue #4 Plans	50		Dialogue #19 Company Dinner	232
Invitations	Dialogue #5 Dinner	62	School	Dialogue #20 Class	244
	Dialogue #6 Wedding	74		Dialogue #21 Exam	256
Family	Dialogue #7 Coming Home	86	Food	Dialogue #22 Restaurant	268
	Dialogue #8 Waking Up	98		Dialogue #23 Cooking	280
Shopping	Dialogue #9 Clothing Store	110		Dialogue #24 Ordering/Delivery	292
	Dialogue #10 Shoe Store	122	Health	Dialogue #25 Pharmacy	304
	Dialogue #11 Furniture Store	134		Dialogue #26 Hospital	316
	Dialogue #12 Cosmetics Store	146		Dialogue #27 Not Feeling Well	328
On a Date	Dialogue #13 Blind Date	160	Transportation	Dialogue #28 Taxi	340
	Dialogue #14 Movie Date	172		Dialogue #29 Subway	352
	Dialogue #15 Park	184		Dialogue #30 Airplane	364

TalkToMeInKorean.com is a Korean language learning website that became popular overseas before it was recognised in Korea. Ever since its foundation in 2009, more than 5 million people have visited TalkToMeInKorean.com. TTMIK audio lessons have been downloaded over 50 million times while TTMIK YouTube videos have received over ten million views thus far. TTMIK was ranked as the #1 Language Blog by Lexiophiles in 2010 and 2013 thanks to votes from users all over the world. Additionally, TTMIK was one of the recipients of the Prime Minister's Award at the 2013 Korea Content Awards.

published by Longtail Books & outside of Korea by

KONG & PARK



marketed and sold by

Kodansha Europe
for Quality books on Asia
info@kodansha.eu | www.kodansha.eu

<div>Dialogue in Korean</div> <div>  </div>	<div>English Translation</div> <div> <div>Lesson 41 - last semester</div> </div>
<p>001 선생님께서 처음 형님을 뵈셨</p> <p>002 선생님께서</p> <p>003 저는 형님이라고 해서 김민</p> <p>004 저는 오지연씨예요</p> <p>005 이 오지연 씨를 아는 거예요. 지난 해는 전에 또 오셨</p> <p>006 아니요. 저도 처음 처음은 아니요</p> <p>007 저는 사람 많이 만나고 있기 때문에 어떻게 해서 알게 되었</p> <p>008 저도 그래요. 게다가 얼마 시키지 않아서 사람도 많거든요. 잘만 알아</p> <p>009 자기 말만 어떻게 할고 오셨어요?</p> <p>010 저는 처음 회사 생활이 초창기여서 많은 걸 물어봐요. 오셨</p> <p>011 저는 인터넷으로 이 오지연 님에 알게 되어 왔어요. 복직 예정인 것 같아</p> <p>012 아, 그렇군요. 오셨</p> <p>013 형님은 지금 다니는 직장은 알고 싶어해서 그걸 그리는 걸 하고 있</p>	<div>English Translation</div> <p>Dialogue 41. First time meeting</p> <p>0-001: Hello!</p> <p>0-002: Hello!</p> <p>0-003: My name is Jeongmin. Jeongmin, I'm</p> <p>0-004: I am Jeon O-yeon.</p> <p>0-005: Do you know Jeon O-yeon?</p> <p>0-006: No, I've first time meeting to this meeting. Jeon you attended this</p> <p>0-007: No, I'm first time time.</p> <p>0-008: I know only you and don't know what to do because I came here to</p> <p>0-009: I don't know, but I'll try to find it. It's very hard, but I will be able to know</p> <p>0-010: I know, but I'll try to find it. It's very hard, but I will be able to know</p> <p>0-011: I know, but I'll try to find it. It's very hard, but I will be able to know</p> <p>0-012: I know, but I'll try to find it. It's very hard, but I will be able to know</p> <p>0-013: I know, but I'll try to find it. It's very hard, but I will be able to know</p>

First listen to the dialogue with the audio file provided for free at talktomeinkorean.com/audio. Then, read the Korean conversation on the left side and compare line by line with the English translation on the right side.

English		Korean	
Thesaurus			
high	높다	높다	price is very high (가격이 높아요)
low	낮다 (낮게)	낮다	low
strong	강하다	강하다	strongly
weak	약하다 (약하게)	약하다	weak
heavy	무겁다 (무겁게)	무겁다	heavyweight (무거운 무게)
light	가볍다 (가볍게)	가볍다	lightweight (가벼운 무게)
fast	빠르다 (빠르게)	빠르다	fast (속도가)
slow	느리다 (느리게)	느리다	slow (속도가)
big	크다 (크게)	크다	big (크게)
small	작다 (작게)	작다	small (작게)
old	늙다 (늙게)	늙다	old (나이)
young	젊다 (젊게)	젊다	young (나이)
rich	부유하다 (부유하게)	부유하다	rich (돈)
poor	가난하다 (가난하게)	가난하다	poor (돈)
happy	기쁘다 (기쁘게)	기쁘다	happy (마음)
sad	슬프다 (슬프게)	슬프다	sad (마음)

Study **three grammar patterns** that were used in the dialogue here.

Take a look at the sentence that was used in the dialogue as well as **two more sample sentences** for each pattern.

Test yourself to see if you have fully understood how the pattern works by translating two English sentences.

Next, check out the **vocabulary** that were used in the dialogue on the next page.

You can listen to the pronunciation by a native Korean speaker with the audio file as well.

Answer Key

2. 가 남하루 찍었어? (가: 저 세팅 안했어? 찍었어?)

Appel Patterns

VERB + 이/아/에 못 있어?

= 참가해볼 수 있었어?

Have you been able to attend before?

"Using attended? instead of attended? is still formal and polite, but if you do not use -이-, which is the honorific suffix, you will sound a little less formal and more laid back.

VERB + 이/아/에 했어?

= 참가해봤어?

Have you attended this meetup before? / Have you tried attending this meetup before?

"이/아/에 못 찍었어? would be a more direct translation of "Have you ever tried PARTICIPATING in VERB before?" but you can also say 이/아/에 했어? to mean "Have you tried VERB-ing before?"

Pattern 3.

한자 ADJECTIVE + 이/아/에 못 알아먹고요 **Answer**

It kind of looked like it would be ADJECTIVE. / For some reason, I thought it would be ADJECTIVE.

You can check out the answers [here](#).

The grammar pattern can vary depending on the circumstance or the context. Discover more by looking at the [applied patterns](#) here.

You can listen to a native speaker read the sentences with the audio files provided for free at talktomeinkorean.com/audio.

Track 03

Dialogue in Korean

성한 안녕하세요. 처음 뵙겠습니다.

지연 안녕하세요.

성한 저는 성찬이라고 해요. 김성한.

지연 저는 오지연이에요.

성한 이 모임은 처음 오는 건데 지연 씨는 전에 이 모임 참석하신 적 있으세요?

지연 아니요. 저도 오늘 처음 오는 거예요.

성한 아는 사람 없이 혼자 오니까 많이 낯스럽고 어떻게 해야 할지 모르겠어요.

지연 저도 그래요. 게다가 많이 시끄러워서 사람들 말소리도 잘 안 들리네요.

성한 여기 모임은 어떻게 알고 오셨어요?

지연 저는 저희 회사 사람이 추천해 줘서 알게 됐어요. 성찬 씨는요?

성한 저는 인터넷으로 이 모임에 대해 알게 돼서 왔어요. 왠지 재밌을 것 같더라고요.

지연 아. 그렇군요. 성찬 씨는 어떤 일 하세요?

성한 현재는 따로 다니는 직장은 없고 프리랜서로 그림 그리는 일 하고 있어요. 지연 씨는요?

English Translation

Seongchan: Hi. How do you do?

Ji-yeon: Hello.

Seongchan: My name is Seongchan. Seongchan Kim.

Ji-yeon: I am Ji-yeon Oh.

Seongchan: It's my first time coming to this meetup. Have you attended this meetup before?

Ji-yeon: No, it's my first time, too.

Seongchan: I feel very shy and don't know what to do because I came here by myself without knowing anybody.

Ji-yeon: Me, too. On top of that, it is very noisy, so I can't hear people's voices very well.

Seongchan: How did you find out about this meetup?

Ji-yeon: I learned about it because a coworker at work recommended it. How about you, Seongchan?

Seongchan: I learned about this meetup through the Internet, so I came here. It kind of looked like a fun event.

Ji-yeon: Oh, I see. What kind of work do you do?

Seongchan: I am currently not employed anywhere specifically, but I draw as a freelancer. How about you, Ji-yeon?

published by Longtail Books &
outside of Korea by

KONG & PARK

**trade distribution • invoicing by**

**TURNAROUND
PUBLISHER SERVICES**

